

Nel compilare
il bollettino SIAE
riportare il solo
nome dell'autore

VECCHIO FRACK

Adattamento per coro misto e strumenti di MARIO LANARO

Parole e Musica di
Domenico Modugno

Tempo di Mambo Moderato

Musical score for the first system of 'Vecchio Frack'. It includes staves for Fisarmonica, S. C. (Soprano/Contralto), Solo (Soprano), T. B. (Tenor/Bass), and Pianof. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is 'Tempo di Mambo Moderato'. The score includes dynamics like *mf* and performance instructions such as '(ritmo ostinato battendo la cassa col pollice)' and 'fischiato (le parti in unisono della fisa e del pf ad lib)'. Chord symbols like lam7, Re7, Sol+, and lam7 are provided for the accompaniment.

Musical score for the second system of 'Vecchio Frack', starting at measure 7. It includes staves for Solo (Soprano), T. B. (Tenor/Bass), and Pianof. The score includes lyrics in Italian: '1.E' giun-ta mez-za - not-te, si spen-go-no i ru - mo - ri, si spe-gne_an - cbe l'in-'. Dynamics include *mp* and *p*. Performance instructions include '(unis. fisa)', 'sol-6 (stop)', and 'sol- (stop)'. Chord symbols like Re7, Sol+, and sol-6 are present.

cresc. ...se-gna di quel caf - fè. Re7

p ...ser-te, ...zio-se, Re7 sol-6 Re7

cresc. ...roz-za e se ne

...se-gna di quel caf - fè. ...ser-te, ...zio-se, ...roz-za e se ne

p se - gna di quel-l'ul - ti - mo caf - fè. Le stra-de son de - ser - te, de-ser-te e si-len - zio - se, un' ul - ti - ma car - roz - za ci-go-lan - do se ne

...se-gna di quel caf - fè. ...ser-te, ...zio-se, ...roz-za e se ne

...se... quel caf - fè. ...se... ...zio... ...ro... se ne

pp sol-6 sol- Sol7 do-

va... *p* len - to pon - ti cie - lo e dor - me oh

va... len - to pon - ti cie - lo e dor - me oh

p va... Il fiu - me scor - re len - to fru - scian - do sot - to i pon - ti, la lu - na splen - de in cie - lo dor - me tut - ta la cit - tà.

va... len - to pon - ti cie - lo e dor - me oh

va... len... pon... cie... la cit - tà. Oh

22

la dim. | sol-re | Re7 | Sol+ | (stop) | Re7 (stop)

So - lo va un uo - mo_in frack. | |

mf So - lo va un uo - mo_in frack. *mp* Ha_il ci-lin-dro per cap - pel-lo, due dia-man-ti per ge-

So - lo va, so-lo va so-lo_un uo-mo_in frack, so-lo_un uo-mo_in frack. *mp* Oh > ...pel-lo

28

Sol+ (ecc.) | Re7 | Sol+ | Re7 (stop) | Re+ | Re5+

mel - li, un ba-sto-ne di cri - stal-lo, la gar-de-nia nel-'oc - chiel-lo e sul can-di-do gi - let un pa - pil -

...mel - li ...stal - lo chiel - lo can - di - do gi - let pa - pil -

Sol+ (stop) | Sol+ si dim | Re7 (stop) | Re+ Re5+ | Sol+ (stop) | lam7 Re7

lon, un pa - pil - lon di se - ta bleu. *mf* S'av-vi-ci-na len-ta - men-te con in-ce-de-re_e-le-

lon pa - pil - lon se - ta bleu. *mf* S'av-ci-vi-na len-ta - men-te con in-ce-de-re_e-le-

lon pa - pil - lon se - ta bleu. *mf* S'av - vi - ci - na

Sol7+ Sol6 | lam7 Re7 | Sol6 | Re7 (stop) | Re+ Re5+

gan-te. Ha l'a-spet-to tra-so - gna-to, ma-lin-co-ni-co_ed as - sen-te, non si sa da do - ve vien, né do - ve

gan-te. Ha l'a-spet-to tra-so - gna-to, ma-lin-co-ni-co_ed as - sen-te, non si sa da do - ve vien, do - ve

len - ta - men - te ma - lin - co - ni - co_e non sa da do - ve vien, do - ve

Sol+ (stop) | Sol+ ^{si} _{dim} | Re7 (stop) | Re+ Re5+ | Sol+ (stop) | Sol+

va. Chi mai sa - rà quel-l'uo - mo_in frack? nuit, nuit,

va. Mai sa - rà uo - mo_in frack? *f* "Bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit, nuit,

va. Mai sa - rà uo - mo_in frack? nuit, nuit,

f

(corte, sfiorando)

(strapp. dolce) la-do | Sol± re la-do | Sol± re la-do

mf | *p*

nuit, nuit, Buo - na not - te, not - te, not - te: Shhh ...cen... co... ...na... ...na... gat...

nuit, bonne nuit, Buo - na not - te" *mp* va di-cen-do_ad o-gni co-sa: ai fa-na-li-il-lu-mi - na - ti, ad un gat-to_in-na-mo-
 nuit, nuit, Buo - na not - te" ...cen... co... ...na... ...na... gat...

nuit, nuit, Buo - na not - te" ...cen... co... ...na... ...na... gat...

mf | *p*

C.alti: indice sulle labbra

a tempo

Sol± re Re7 (lunga l) Sol+ lam7 Sol7+ Do6 Re+ Do6 Re+ Sol+ lam7

...ra... che ran - da - gio se ne va. Ah, _____

ra - to che ran - da - gio se ne va. Chi mai sa - rà quel - l'uo - mo_in

...ra... che ran - da - gio se ne va. Ah, _____

...ra... che ran - da - gio se ne va. _____ Chi mai sa - rà _____ quel - l'uo - mo_in frack?

1) dopo la cor. coro resp. solista lega

1) dopo la cor. coro resp. solista lega

(unis. fisa)

Sol7+ Do6 Re+ Do6 Re+ Sol+ Re7 sol-6 (stop) sol- (stop)

frack. ah, _____ frack. ...ro-ra,

frack? Chi mai sa - rà quel - l'uo - mo_in frack? mp 2.E' giun-ta_or-mai l'au - ro - ra, si spen-go-no_i fa-

ah, frack. p ...ro-ra,

_____ Chi mai sa - rà _____ quel - l'uo - mo_in frack? p ...ro...

...na-li, *cresc.* po-co tut - ta ci - tà. **Re7** *p* ...ta-ta, ...di - ta,

...na-li, po-co tut - ta cit - tà. *p* ...ta-ta, ...di - ta,

na - li, si sve-glia_a po-co_a po-co tut-ta quan-ta la cit - tà. *p* La lu-na si_è_in-can - ta - ta, sor-pre-sa_e_im-pal-li - di - ta, pian pia-no sco-lo -

...na-li, po-co tut - ta cit - tà. *p* ...ta-ta, ...di - ta,

...na. po... la cit - tà. ...ta... ...di...

Re7 *cresc.* ...ran-do e spa - ri - rà. **sol-6** **Re7** **sol-6** *pp* ...ne-stra, ...zio-so **Sol7** bian-ca se ne

ran - do e spa - ri - rà. *p* ...ne-stra, ...zio-so bian-ca se ne

ran - do - si nel cie-lo spa - ri - rà. *mp* Sba-di-glia_u-na fi - ne - stra, sul fiu-me si-len - zio - so e nel-la lu-ce bian-ca gal-leg-gian-do se ne

ran - do e spa - ri - rà. *p* ...ne-stra, - zio - so bian-ca se ne

...ran... spa - ri - rà. ...ne... ...zio... bian... se ne

80

do-va Oh... Un ci - lin - dro, un fio - re, un frack. Gal-leg-gian-do dol-ce

va Oh... Un ci - lin... un ci-lin... un bel fio-re, un frack, un bel fio-re, un frack.

Chords: *dim.*, Sol⁺re, Re7, Sol⁺, (stop)

Dynamic: *mf*

86

dal *pp*

men-te, la scian-do-si cul - la-re se ne scen-de len-ta - men-te sot-to_i pon-ti ver-so_il ma-re, ver-so_il ma-re se ne va...

Gal - leg - gian - do dol - ce - men - te se ne scen - de ver - so_il ma - re se ne va...

Chords: lam7, Re7, Sol7+, Sol6, lam7, Re7, Sol6, Re7 (stop)

Re+ Re5+ Sol+ (stop) | Sol+ si dim Re7 (stop) | Re+ Re5+ Sol+ (stop) | **f**

chi mai sa - rà | chi mai sa - rà | quel-l'uo - mo_in frack? | A - dieu, ...dieu,

mai sa - rà | mai sa - rà | uo - mo_in frack? | **f** A - dieu, a - dieu, a -

mai sa - rà, | mai sa - rà | uo - mo_in frack? | A - dieu, ...dieu,

(corte, sfiorando)

mf | **p** | Sol± re la-do | Sol± re la-do | Sol± re la-do

...dieu, ad - di - o_al - mon-do a - dieu, a - dieu ...cor... ...sa... ...so... ...gna... at...

dieu, a - dieu ad - di - o_al mon-do **mp** ai ri-cor - di del pas - sa - to, ad un so - gno mai so - gna - to, ad un at - ti - mo d'a -

dieu, ad - di - o_al mon-do **mf** | **p** | ...cor... ...sa... ...so... ...gna... at...

...dieu, ad - di - o_al - mon-do | ...cor... | ...sa... | ...so... | ...gna... | at...

C.alti: saluto con la mano

105

Sol+ Re7 Sol+ lam7 Sol7+ Do6 Re+ Do6 Re+ Sol+ lam7 Sol7+ Do6
 re ri-tor-ne rà. Ah,
senza rall.
 mo... che mai più ri-tor-ne rà. Ah,
 mo-re che mai più ri-tor-ne rà. La, la, la, la, la, la, la, la, la,
 mo... che mai più ri-tor-ne rà. Ah,
 mo... che mai più ri-tor-ne rà. La, la, la, la, la, la, la, la, la,
senza rall.

112

Re+ Do6 Re+ Sol+ Re7 Sol6 lam7 Re7 Sol+ Sol6
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Hhh!
 ah. la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Hhh!
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Hhh!
 ah, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Hhh!
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Hhh!
 (finire a tempo) *p* (eff. mantice)
 (stop)

M. Lanaro
 19/01/2008

(da Wikipedia) **Domenico Modugno** (Polignano a Mare, 9/1/1928 – Lampedusa, 6/8/1994) è stato un cantautore, compositore, chitarrista, attore e regista italiano. Nel 1958 il mondo, sente un grande urlo da una voce italiana: «Volare...oh oh...cantare... oh oh oh oh...», e non c'è bisogno di nessuna traduzione. E così un trentenne pugliese, che fino ad allora ha avuto un modesto successo in Italia come cantante ed attore, D. Modugno, diventa, con la vittoria al Festival di Sanremo, il più noto cantante italiano nel mondo, e la sua "Nel blu dipinto di blu" (questo il titolo originale, anche se negli USA il 45 giri si intitolò "Volare") diventa la canzone italiana più conosciuta dopo "O sole mio", unico disco nella storia della musica italiana ad arrivare al primo posto (ed a restarci per ben tredici settimane) nell'hit parade americana, record tuttora ineguagliato per una canzone italiana, tanto che "L'Espresso" nell'agosto del 1958 può così scrivere nei titoli in copertina: Modugno ha conquistato l'America; ed a fine anno i dati di vendita sono esaltanti, battendo ogni record per un disco italiano fino a quel momento: ben 800.000 copie in Italia e oltre 22 milioni nel mondo. Secondo i dati riportati dalla Siae "Nel blu dipinto di blu" è stata la canzone italiana più eseguita al mondo dal 1958 ad oggi, ed ha avuto innumerevoli versioni in moltissime lingue. Oggi come allora è considerato uno dei padri dei cantautori italiani (è stato il primo che si è affermato nel dopoguerra, essendo Odoardo Spadaro e Armando Gill di epoca precedente), e come autore e interprete è tra i più grandi d'Europa, uno dei pochi europei a vincere nello stesso anno (il 1958) tre Premi Grammy (fu inoltre per molti anni l'unico italiano ad aver vinto): uno come disco dell'anno, uno come canzone dell'anno ed uno come miglior interprete del 1958.